

**ANNEX IV**

**IN VITRO-PRODUCED EMBRYOS OF DOMESTIC ANIMALS OF THE BOVINE  
SPECIES  
CONCEIVED USING SEMEN COMING FROM SEMEN COLLECTION OR STORAGE  
CENTRES APPROVED BY THE COMPETENT AUTHORITY OF THE EXPORTING  
COUNTRY**

**BILAG IV**

**IN VITRO-PRODUCEREDE EMBRYONER AF TAMKVÆG, SOM ER BEFRUGTET MED  
SÆD FRA TYRESTATIONER ELLER SÆDBANKER, DER ER GODKENDT AF DEN  
KOMPETENTE MYNDIGHED I EKSPORTLANDET**

**COUNTRY**

**Veterinary certificate to EU**

<b>Part I : Details of dispatched consignment</b>	I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name  Address Postal code			I.2.		I.2.a. Local reference number:					
				I.3. Central Competent Authority							
				I.4. Local Competent Authority							
	I.5. Consignee Name  Address Postal code			I.6.							
	I.7. Country of origin		ISO code	I.8. Region of origin		Code		I.9. Country of destination	ISO code	I.10. Region of destination	Code
	I.11. Place of origin Embryo team <input type="checkbox"/> Name Approval number Address Name Approval number Address Name Approval number Address					I.12. Place of destination Holding <input type="checkbox"/> Embryo team <input type="checkbox"/> Approved body <input type="checkbox"/> Name Approval number Address  Postal code					
	I.13.					I.14. Estimated date and time of arrival					
	I.15. Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification: Documentary references:					I.16. I.17.					
	I.18. Description of commodity						I.19. Commodity code (HS code)			I.20. Quantity	
	I.21.						I.22. Number of packages				
	I.23. Identification of container/Seal number						I.24.				
	I.25. Commodity certified for  Artificial reproduction <input type="checkbox"/>										
	I.26. For transit to 3rd Country vis-à-vis EU  3rd country ISO code					I.27. For import or admission into EU Definitive import <input type="checkbox"/>					
I.28. Identification of the animals/products  Species (Scientific name) Identification mark Category											



COUNTRY

**In vitro-produced bovine embryos using semen from semen centres approved by the exporting country**

LAND

*In vitro-producerede kvægembryoner befrugtet med sæd fra tyrestationer eller sædbanker, der er godkendt af eksportlandet*

Part II: Certification/ Del II: Attest	II. Health information <input type="checkbox"/>  <i>Sundhedsoplysninger</i> <input type="checkbox"/>	II.a. Certificate reference number  <i>Certifikatets referencenummer</i>	II.b. Local reference number  <i>Lokalt referencenummer</i>
	<p>I, the undersigned, official veterinarian of the Government of ....., (insert name of exporting country)</p> <p><i>Undertegnede embedsdyrlæge i</i> ..... <i>(eksportlandets navn)</i></p> <p>certify that: <i>bekræfter herved følgende:</i></p> <p>1.1. the embryo production team identified above: – has been approved in accordance with Chapter I of Annex A to Directive 89/556/EEC; – carried out the production, processing, storing and transport of the embryos described above in accordance with Chapter II of Annex A to Directive 89/556/EEC; – is subject to inspection by an official veterinarian at least twice a year. <i>Ovennævnte embryonproduktionsteam:</i> – <i>er godkendt i henhold til kapitel I i bilag A til direktiv 89/556/EØF</i> – <i>har foretaget produktion, behandling, opbevaring og transport af de ovenfor beskrevne embryoner i henhold til kapitel II i bilag A til direktiv 89/556/EØF</i> – <i>er mindst to gange årligt underkastet inspektion af en embedsdyrlæge.</i></p> <p>1.2. The embryos to be exported were produced in the exporting country, which according to official findings: <i>De til eksport bestemte embryoner er produceret i eksportlandet, der ifølge officielle undersøgelsesresultater:</i></p> <p>1.2.1. was free from rinderpest during the 12 months immediately prior to the production of the embryos; <i>har været fri for kvægpest i de sidste 12 måneder forud for produktionen af embryonerne</i></p> <p>1.2.2. 1.2.2.1. either was free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to the production of the embryos and did not carry out vaccination against foot-and-mouth disease during that period<sup>(1)</sup>, <i>enten har været fri for mund- og klovesyge i de sidste 12 måneder forud for produktionen af embryonerne og ikke har vaccineret mod mund- og klovesyge i denne periode<sup>(1)</sup></i></p>		

1.2.2.2. or was not free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to the production of the embryos and/or carried out vaccination against foot-and-mouth disease during that period, and

- the embryos were produced without penetration of the *zona pellucida*,
- the embryos were stored under approved conditions for at least 30 days immediately after production, and
- the donor females come from holdings on which no animal was vaccinated against foot-and-mouth disease during the 30 days prior to collection and no animal of a susceptible species showed clinical signs of foot-and-mouth disease during the 30 days prior to, and at least the 30 days after, the oocytes were collected<sup>(1)</sup>.

*eller ikke har været fri for mund- og klovesyge i de sidste 12 måneder forud for produktionen af embryonerne og/eller har vaccineret mod mund- og klovesyge i denne periode, og*

- *embryonerne er blevet produceret uden gennembrydning af zona pellucida*
- *embryonerne er blevet opbevaret under godkendte forhold i mindst 30 døgn umiddelbart efter produktionen*
- *donorkøerne kommer fra bedrifter, hvor intet dyr er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge inden for de sidste 30 døgn forud for indsamlingen, og intet dyr af en modtagelig art har udvist kliniske tegn på mund- og klovesyge i de sidste 30 dage forud for og i mindst 30 døgn efter indsamlingen af oocytter<sup>(1)</sup>.*

1.3. The oocytes used in the production of the embryos to be exported were collected from donor females complying with the following requirements:

*De oocytter, der blev anvendt til produktionen af de til eksport bestemte embryoner, blev indsamlet fra donorkøer, der opfylder følgende krav:*

1.3.1. The donor females:

- were kept in a bluetongue virus-free country or zone for at least 60 days prior to, and during, the collection of the oocytes<sup>(1)</sup>;

*Donorkøerne:*

- *blev holdt i et land eller område, der er fri for bluetongue-virus, i mindst 60 døgn forud for og under indsamlingen af oocytter<sup>(1)</sup>,*

*or / eller*

1.3.2.

- were kept during a seasonally free period or protected from the competent vector *Culicoides* for at least 60 days prior to, and during, the collection of the oocytes and the embryos were produced without penetration of the *zona pellucida*, except if the donors underwent a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals between 21 and 60 days after collection and giving negative results, and the embryos were stored for at least 30 days<sup>(1)</sup>;
- *blev holdt i en periode, der som følge af årstiden er fri for vektoren Culicoides, eller beskyttet herimod i mindst 60 døgn forud for og under indsamlingen af oocytterne, og embryonerne blev produceret uden gennembrydning af zona pellucida, medmindre donorerne blev underkastet en serologisk test til påvisning af antistoffer mod bluetongue-virusgruppen foretaget med negativt resultat i overensstemmelse med Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals mellem 21 og 60 dage efter indsamlingen, og embryonerne blev opbevaret i mindst 30 døgn<sup>(1)</sup>,*

*or / eller*

1.3.3.

- underwent a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals between 21 and 60 days after collection and giving negative results, and the embryos were stored for at least 30 days<sup>(1)</sup>;

	<p>– blev underkastet en serologisk test til påvisning af antistoffer mod bluetongue-virusgruppen foretaget med negativt resultat i overensstemmelse med <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> mellem 21 og 60 dage efter indsamlingen, og embryonerne blev opbevaret i mindst 30 døgn,</p> <p>or / eller</p> <p>1.3.4.</p> <p>– underwent an agent identification test, carried out in accordance with the <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> on a blood sample taken on the day of collection or the day of slaughtering and giving negative results – the embryos having been produced, in the latter case, without penetration of the <i>zona pellucida</i><sup>(1)</sup>.</p> <p>– blev underkastet en agensidentifikationstest foretaget med negativt resultat i overensstemmelse med <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> på en blodprøve, der blev taget på indsamlingsdagen eller slagtedagen, idet embryonerne i sidstnævnte tilfælde er produceret uden gennembrydning af <i>zona pellucida</i><sup>(1)</sup>.</p> <p>1.4.</p> <p>1.4.1. Within a 10-km radius of the premises on which the oocytes used in the production of the embryos to be exported were collected and processed, according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia in the 30 days immediately prior to their collection and, in the case of embryos certified under 11.2.2.2, in the 30 days after their collection as well.</p> <p><i>I en radius på 10 km fra de steder, hvor de oocytter, der er anvendt til produktion af de til eksport bestemte embryoner, blev indsamlet og behandlet, har der ifølge officielle undersøgelsesresultater ikke været nogen tilfælde af mund- og klovesyge, bluetongue, epizootisk hæmorrhagisk sygdom, vesikulær stomatitis, Rift Valley fever eller oksens ondartede lungesyge inden for de sidste 30 døgn forud for indsamlingen og, hvis det drejer sig om embryoner omhandlet i punkt 1.2.2.2, heller ikke i 30 døgn efter indsamlingen</i></p> <p>1.4.2. From the time of collection until 30 days thereafter, the embryos to be exported were stored at all times on approved premises within a 10-km radius of which, according to official findings, there was no incidence of foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis or Rift Valley fever.</p> <p><i>Fra indsamlingstidspunktet til 30 døgn efter indsamlingen har de til eksport bestemte embryoner permanent været opbevaret på godkendte steder, der befinder sig midt i et område med en radius på 10 km, hvor der ifølge officielle undersøgelsesresultater intet tilfælde har været af mund- og klovesyge, vesikulær stomatitis eller Rift Valley fever.</i></p> <p>1.5. The donors of oocytes used in the production of the embryos to be exported:</p> <p><i>Donorerne af de oocytter, der blev anvendt til produktionen af de til eksport bestemte embryoner:</i></p> <p>1.5.1. were located, during the 30 days immediately prior to collection of the oocytes, on premises within a 10-km radius of which, according to official findings, there was no incidence of foot-and-mouth disease, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease, contagious vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia;</p> <p><i>havde i de sidste 30 døgn forud for indsamlingen af oocytterne været opstaldet på steder, der befandt sig midt i et område med en radius på 10 km, hvor der ifølge officielle undersøgelsesresultater intet tilfælde havde været af mund- og klovesyge, bluetongue, epizootisk hæmorrhagisk sygdom, vesikulær stomatitis, Rift Valley fever eller oksens ondartede lungesyge</i></p> <p>1.5.2. showed no clinical signs of disease on the day of collection;</p> <p><i>udviste ingen kliniske tegn på sygdom på indsamlingsdagen</i></p> <p>1.5.3. spent the six months immediately prior to collection within the territory of the exporting country in no more than two herds:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– which, according to official findings, were free from tuberculosis during that time,</li> <li>– which, according to official findings, were free from brucellosis during that time,</li> <li>– which were free from enzootic bovine leukosis or in which no animal showed clinical signs of enzootic bovine leukosis during the previous three years,</li> <li>– in which no bovine animal showed clinical signs of infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvo-vaginitis during the previous 12 months.</li> </ul>
--	---

*tilbragte de sidste seks måneder forud for indsamlingen på eksportlandets område i højst to besætninger:*

- *der i henhold til officielle undersøgelsesresultater var fri for tuberkulose i det pågældende tidsrum*
- *der i henhold til officielle undersøgelsesresultater var fri for brucellose i det pågældende tidsrum*
- *der var fri for enzootisk kvægleukose, eller hvor intet dyr havde udvist kliniske tegn på enzootisk kvægleukose i de foregående tre år*
- *hvor intet dyr havde udvist kliniske tegn på rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis i de foregående 12 måneder.*

1.6. The embryos to be exported provide the following additional guarantees<sup>(3)</sup>:

*De til eksport bestemte embryoner opfylder følgende supplerende garantier<sup>(3)</sup>:*

1.6.1. either the embryos to be exported were produced in the exporting country, which according to official findings is free from Akabane disease<sup>(1)</sup>,

*de til eksport bestemte embryoner er produceret i eksportlandet, der ifølge officielle undersøgelsesresultater er fri for akabane<sup>(1)</sup>*

1.6.2. or the embryos to be exported were produced in the exporting country, which according to official findings is not free from Akabane disease<sup>(1)</sup>, and

- they were produced without penetration of the *zona pellucida*;
- they were stored under approved conditions for at least 30 days immediately after production, and
- the donors of the oocytes used in the production of the embryos underwent a serum neutralisation test for Akabane disease giving negative results, carried out on a blood sample taken not less than 21 days following their collection, or an agent identification test carried out in accordance with the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals on a blood sample taken on the day of slaughtering<sup>(1)</sup>.

*eller de til eksport bestemte embryoner er produceret i eksportlandet, der ifølge officielle undersøgelsesresultater ikke er fri for akabane<sup>(1)</sup>, og*

- *embryonerne er blevet produceret uden gennembrydning af zona pellucida*
- *embryonerne er blevet opbevaret under godkendte forhold i mindst 30 døgn umiddelbart efter produktionen*
- *donorerne af oocytter, der er anvendt til produktion af embryonerne, har med negativt resultat gennemgået serumneutralisationstest for akabane af en blodprøve udtaget mindst 21 døgn efter indsamlingen eller en agensidentifikationstest foretaget i overensstemmelse med Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals på en blodprøve, der blev taget på slagtedagen<sup>(1)</sup>.*

1.7. The embryos to be exported were conceived by *in vitro* fertilisation using semen coming from semen collection or storage centres approved for the collection, processing and/or storage of semen by the competent authority of a country listed in Annex I to Commission Decision 2004/639/EC<sup>(5)</sup> or by the competent authority of a Member State of the European Community.

*De til eksport bestemte embryoner er befrugtet ved in vitro-befrugtning med sæd fra tyrestationer eller sædbanker, der er godkendt til at indsamle, behandle og/eller opbevare sæd af den kompetente myndighed i et land, der er opført i bilag I til Kommissionens beslutning 2004/639/EF(5), eller af den kompetente myndighed i en EU-medlemsstat.*

**Notes**

- (1) Delete as appropriate.
- (2) [Box reference no. I.28 in Part I]:  
Identification mark: corresponding to the identification of the donor cows and the date of collection.  
Category: specify if a) penetration or b) non penetration of *zona pellucida*.
- (3) See remarks for exporting country concerned in Annex I to Decision 2006/168/EC.
- (4) The signature and the stamp must be of a different colour from that of the printed form.
- (5) OJ L 292, 15.9.2004, p. 21.

**Bemærkninger**

- (1) *Det ikke relevante overstreges.*
- (2) *[Rubrik I.28 i del I]:  
Identifikationsmærke: Svarende til donorkøernes identifikation og indsamlingsdatoen.  
Kategori: Angiv, om zona pellucida er a) gennembrudt eller b) ikke gennembrudt.*
- (3) *Se bemærkningerne for det pågældende eksportland i bilag I til beslutning 2006/168/EC.*
- (4) *Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.*
- (5) *EUT L 292 af 15.9.2004, s. 21.*

**NB: This certificate must:**

- (a) be drawn up in at least one official language of the Member State of destination and of the Member State where the embryos will enter Community territory;
- (b) be made out to a single consignee;
- (c) accompany the embryos in the original.

**NB: Dette certifikat skal:**

- (a) *affattes på mindst et af de officielle sprog i bestemmelsesmedlemsstaten og den medlemsstat, hvor embryonerne kommer ind på Fællesskabets område*
- (b) *vedrøre én enkelt modtager*
- (c) *i originaleksempelaret ledsage embryonerne.*

**Information: in accordance with Article 3(a) of Council Directive 89/556/EEC, embryos imported under the conditions laid down in this certificate are excluded from intra-Community trade.**

*Til orientering: I henhold til artikel 3, litra a), i Rådets direktiv 89/556/EØF må embryoner, der er indført efter betingelserne i dette certifikat, ikke gøres til genstand for handel inden for Fællesskabet.*



